

A

X

Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario

B

Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite

C

756.2136.3620.85

06.04.1972

F

Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort  
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail  
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D

2023

E

01.01.2023

31.12.2023

G

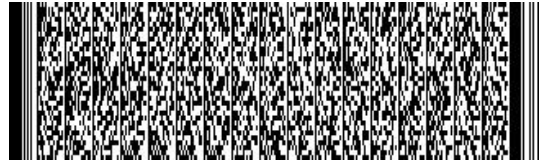
Kantinenverpflegung / Lunch-Checks  
Repas à la cantine / chèques-repas  
Pasti alla mensa / buoni pasto

Jahr - Année - Anno

von - du - dal

bis - au - al

H Bettina Pasche  
Ch. de Champ Pâquis 4  
1071 Chexbres  
SWITZERLAND



|                                                                                                                                                      |                                                                                                            |                      |  |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--|-----------|
| 1. Lohn                                                                                                                                              | soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen                                                                  | / Rente              |  | CHF       |
| Salaire                                                                                                                                              | qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous                                                          | / Rente              |  |           |
| Salario                                                                                                                                              | se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto                                                          | / Rendita            |  | 38'895.00 |
| 2. Gehaltsnebenleistungen                                                                                                                            | 2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio                                          | +                    |  |           |
| Prestations salariales                                                                                                                               | 2.2 Privatanteil Geschäftsfahrzeug - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio | +                    |  |           |
| accessoires                                                                                                                                          | 2.3 Andere - Autres - Altre                                                                                | +                    |  |           |
| Prestazioni accessorie                                                                                                                               | Art - Genre - Genere                                                                                       |                      |  |           |
| al salario                                                                                                                                           |                                                                                                            |                      |  |           |
| 3. Unregelmässige Leistungen                                                                                                                         | - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche                                                    | Art - Genre - Genere |  |           |
|                                                                                                                                                      |                                                                                                            | +                    |  |           |
| 4. Kapitalleistungen                                                                                                                                 | - Prestations en capital - Prestazioni in capitale                                                         | Art - Genre - Genere |  |           |
|                                                                                                                                                      |                                                                                                            | +                    |  |           |
| 5. Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt                                                                                                                | - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato                        | +                    |  |           |
| 6. Verwaltungsratsentschädigungen                                                                                                                    | - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione          | +                    |  |           |
| 7. Andere Leistungen                                                                                                                                 | Art - Genre - Genere                                                                                       | +                    |  |           |
| Autres prestations                                                                                                                                   |                                                                                                            |                      |  |           |
| Altre prestazioni                                                                                                                                    |                                                                                                            |                      |  |           |
| 8. Bruttolohn total / Rente                                                                                                                          | - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita                                              | =                    |  | 38'895.00 |
| 9. Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV                                                                                                                       | - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP                                           | -                    |  | 2'711.40  |
| 10. Berufliche Vorsorge                                                                                                                              | 2. Säule 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari                          | -                    |  | 1'211.40  |
| Prévoyance professionnelle                                                                                                                           | 2. e pilier 10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto        | -                    |  |           |
| Previdenza professionale                                                                                                                             | 2. o pilastro                                                                                              |                      |  |           |
| 11. Nettolohn / Rente                                                                                                                                | - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita                                                            | → =                  |  | 34'972.20 |
| in die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta                               |                                                                                                            |                      |  |           |
| 12. Quellensteuerabzug                                                                                                                               | - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte                                           |                      |  |           |
| 13. Spesenvergütungen                                                                                                                                | - Allocations pour frais - Indennità per spese                                                             |                      |  |           |
| Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8) |                                                                                                            |                      |  |           |
| 13.1 Effektive Spesen                                                                                                                                | 13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio                |                      |  |           |
| Frais effectifs                                                                                                                                      | 13.1.2 Übrige - Autres - Altre                                                                             |                      |  |           |
| Spese effettive                                                                                                                                      | Art - Genre - Genere                                                                                       |                      |  |           |
| 13.2 Pauschalspesen                                                                                                                                  | 13.2.1 Représentation - Représentation - Rappresentanza                                                    |                      |  |           |
| Frais forfaitaires                                                                                                                                   | 13.2.2 Auto - Voiture - Automobile                                                                         |                      |  |           |
| Spese forfetarie                                                                                                                                     | 13.2.3 Übrige - Autres - Altre                                                                             |                      |  |           |
|                                                                                                                                                      | Art - Genre - Genere                                                                                       |                      |  |           |
| 13.3 Beiträge an die Weiterbildung                                                                                                                   | - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento                                    |                      |  |           |
| 14. Weitere Gehaltsnebenleistungen                                                                                                                   | Art - Genre - Genere                                                                                       |                      |  |           |
| Autres prestations salariales accessoires                                                                                                            |                                                                                                            |                      |  |           |
| Altre prestazioni accessorie al salario                                                                                                              |                                                                                                            |                      |  |           |
| 15. Bemerkungen                                                                                                                                      | Poste à 50%. Cotisation LAAC, Cotisation IJM, Cotisation PC Familles: CHF 319.80                           |                      |  |           |
| Observations                                                                                                                                         |                                                                                                            |                      |  |           |
| Osservazioni                                                                                                                                         |                                                                                                            |                      |  |           |

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data  
Romanel-sur-Lausanne, 25.01.2024

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt  
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers  
Certifié exact et complet  
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur  
Certificato esatto e completo  
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

UID: CHE-204.944.906  
PROMERKA SA  
Gabriel Gagnère  
Chemin de Cousson 23  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
SWITZERLAND  
Tel: +41 (0) 848 797 797

La signature est CORRECTE!



C=CH, L=Geneve, O=FIDUCIAL WINBIZ SA, CN=Winbiz, OID.0.9.2342.19200300.100.1.1=4.0  
C=CH, O=Swissdec, OU=Swissdec Transmitter Certificate Authority